



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 527634

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH TINH
Last Middle First

Current Address: 137/32/24 Lê Văn Sỹ Đ. B. Q. Phú Nhuận TP HCM -

Date of Birth: 09/13/38 Place of Birth: Đà Nẵng

Previous Occupation (before 1975) Chief of communication section -
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/15/75 To 12/21/77 -
Years: 3 Months: Days:

3. SPONSOR'S NAME: Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
Ngô Thanh Nam - Falls Church VA.	nephew -

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEE

TO: The Director, The Orderly Departure Program Office
 127 PARFANUM BUILDING (9th Floor) SATHORN TAI ROAD
 BKKK 10.120 THAILAND

SUBJECT: Request for immigration to the UNITED STATES OF AMERICA
 under the Orderly Departure Program.

Dear Sir,

I undersigned

NGUYỄN THANH TÍNH

Date and place of birth SEPTEMBER 13 - 1938 NAI HIEN - DANANG

Nationality VIỆT NAM

RELIGION : CATHOLIC

Sex MALE

Home address 137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUẬN HOCHIMINH CITY.

Education 12/12

Before April 30, 1975: Rank : MAJOR

Serial number: 38/144032

Occupation: CHIEF OF COMMUNICATION SECTION QUANG TRI PROVINCE

Unit QUANG TRI SECTOR - 1ST CORPS AREA.

After April 30, 1975: CONCENTRED TO THE REEDUCATION CAMPS

Reeducation in camps : FROM JUNE - 15 - 1975

- HOC MON

- BIEN HOA

- SENG DE

Release from camp: 3127B SENG DE ON DECEMBER 21 - 1977

Due to the difficulty of my situation and base on the authority of your organization and the spirit of humanitarian act, I wish to request your assistance and your intervention with GOVERNMENT OF REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM under your arrangement and protection, and under the Orderly Departure Program (ODP) and to immigrate to the USA for the purpose of seeking a new life

Following are my relatives to be accompanied with me to the USA :

	Name In VN ORDER	Date of birth	Place of birth	Sex	Relation: Ship	Address
1.	LY THI AI LE	04-10-1945	BINH DINH	F	WIFE	137/32/24 LE VAN SY P.13 Q. PHU NHUẬN HOCHIMINH CITY
2.	NGUYEN THANH PHU	10-02-1967	BINH DINH	M	SON	
3.	NGUYEN THANH AI DIEM	03-18-1969	BINH DINH	F	DAUGHTER	
4.	NGUYEN MANH CUONG	08-29-1971	BINH DINH	M	SON	
5.	NGUYEN THANH KIEU UYEN	12-09-1973	HUE	F	DAUGHTER	
6.	NGUYEN TIEN LEC	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	SON	HOCHIMINH CITY

Your approval on the above to help me through your humanitarian act will be highly appreciated .

HOCHIMINH City, JANUARY 19 - 1988

Respectfully yours

Enclosures 1 - QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL
 PRISONER in VN (DOCUMENTS ATTACHED)

2 - QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS
 (DOCUMENTS ATTACHED)

I.V. 527634

Date JANUARY 19, 1988

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTSA- BASIC IDENTIFICATION DATA

Name NGUYEN THANH TINH
 Date of birth SEPTEMBER 13, 1938
 Place of birth NAI HIEN - DANANG
 Residence address } 137/32/24 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN
 Mailing address } HOCHIMINH CITY
 Current occupation

B- RELATIVE TO ACCOMPANY ME:

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	Marital status	Relation - ship
1: LY THI AI	04-10-1945	BINH DINH	F	MARRIED	WIFE
2: NGUYEN THANH PHU	10-02-1947	BINH DINH	M	SINGLE	SON
3: NGUYEN THANH AI DIEM	09-18-1969	BINH DINH	F	S	DAUGHTER
4: NGUYEN MANH CUONG	08-29-1971	BINH DINH	M	S	SON
5: NGUYEN THANH KIEU UYEN	12-09-1973	HOE	F	S	DAUGHTER
6: NGUYEN TIEN LOC	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	S	SON

C - RELATIVE OUTSIDE IN VIETNAM (Closest relative in the USA)

Name	Relationship	Address	Date arrival
1: NGUYEN THANH NAM	NEPHEW	FALLS CHURCH VA USA	02-1981 (US CITIZEN 1986)
2: NGUYEN THANH SON	NEPHEW		
3: PHAM KIM SON	NEPHEW/WIFE		
4: LY NGOC SANH	BROTHER IN LAW	MEMORIAL HOUSTON T.X	08-05-75 (US CITIZEN 1983)

D- COMPLETE FAMILY LISTING (Living/dead)

Name	Address
FATHER: NGUYEN THANH GIA	NAI HIEN - DANANG (DECEASED in 1979)
MOTHER: LE THI THON	137/32/26 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
SPOUSE: LY THI AI LE	
CHILDREN: NGUYEN THANH PHU	137/32/24 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
NGUYEN THANH AI DIEM	
NGUYEN MANH CUONG	
NGUYEN THANH KIEU UYEN	
NGUYEN TIEN LOC	
SIBLING: NGUYEN THI NGOC THANH	137/32/26 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
NGUYEN TOI LA	2/1 BINH KHANH - AN KHANH - THU DUC HOCHIMINH CITY

B- SERVICE WITH OUR COUNTRY BY YOU OR YOUR SPOUSE.

Name of person serving NGUYEN THANH TINH
 Date From SEPTEMBER 1962
 To APRIL 30 - 1975
 Last rank MAJOR
 Military serial number 38/144832
 Military Unit QUANG TRI SECTOR - 1ST CORPS AREA
 Name of supervisor COLONEL DO KY QUANG TRI PROVINCE CHIEF
 Reason for separation AFTER THE COLLAPSE OF RVN ON 04-30-75
 Name of American Advisor:
 US training courses in V.N. }
 US awards or certificates } NONE

F- REEDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE.

Name of person in reeducation NGUYEN THANH TINH
 Time in reeducation FROM: JUNE 15 - 1975
 TO: DECEMBER - 21 - 1977
 (TWO YEARS - SIX MONTHS - SIX DAYS)

G- ANY ADDITIONAL REMARK.

I SENT TO ODP OFFICE AT THAILAND 3 DOCUMENTS (FIRST 1982 SECOND 09-12-84 - THIRD 07-31-86) FOR REQUESTING IMMIGRATION TO THE U.S.A. UNDER THE REFUGEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN - UNTIL NOW I HAVEN'T THE L.O.I YET. ON FEBRUARY 09 - 1982 I GOT A WORKSHEET FOR FILE NUMBER I.U52764 SENT TO ME BY MY BROTHER IN LAW LY NGOC SANH - WHO SPONSORED ME UNDER THE FAMILY REUNIFICATION PROGRAM

NOW - (1) I REQUEST FOR IMMIGRATION TO U.S.A. UNDER THE REFUGEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN

SIGNATURE

Tc

(2) PLEASE SEND ME THE L.O.I.

DATE: JANUARY 19-1988

H- PLEASE PUT HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

1. RELEASE CERTIFICATE 1c
2. MARRIAGE - 1c
3. BIRTH - 6c
4. HOUSE HOLD CENSUS BOOK 1c
5. PHOTO 3x4 7c
6. WORKSHEET FOR FILE NUMBER I.U527634 1c
7. RECEIPT 1c

QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL PRISONER IN VIETNAM .

I- BASIS INFORMATION ON APPLICANT IN VIETNAM

- 1- FULL NAME of ex political prisoner: NGUYỄN THANH TÍNH
 2- Date and place of birth: SEPTEMBER 13 - 1938 NẠI HIÊN - DÃNG
 3- Position, rank (before 4/1975) Military serial number
 CHIEF OF COMMUNICATION SECTION QUANG TRI PROVINCE. MAJEN 38/144832
 4- Month, date, year arrested: JUNE 15 - 1975
 5- Month date year out of camp: DECEMBER 21 - 1977
 6- Photocopy of release certificate: 65
 7- Present mailing address of ex political prisoner:
 137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUẬN HOCHIMINH CITY
 8- Current address: 137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUẬN HOCHIMINH CITY

II- LIST OF FULL NAME, DATE OF BIRTH, PLACE OF BIRTH OF EX POLITICAL PRISONER, IMMEDIATE FAMILY AND FATHER MORTHER .

A- Relative to accompany with ex political prisoner to be consided for US country

	Name in VN ORDER	Date of birth	Place of birth	sex	Relationship
1	LÝ THỊ AI	LÊ : 04-10-1945	BÌNH ĐỊNH	F	WIFE
2	NGUYỄN THANH PHÚ	10-02-1967	BÌNH ĐỊNH	M	SON
3	NGUYỄN THANH AI DIỄM	09-18-1969	BÌNH ĐỊNH	F	DAUGHTER
4	NGUYỄN MẠNH CƯỜNG	08-29-1971	BÌNH ĐỊNH	M	SON
5	NGUYỄN THANH KIỀU UYÊN	12-09-1973	HUẾ	F	DAUGHTER
6	NGUYỄN TIỀN LỘC	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	SON

B- Complete family listing(living/dead) of ex political prisoner:

	Name in VN ORDER	Address
Father	NGUYỄN THANH GIÀ	NẠI HIÊN - DÃNG (DECEASED IN 1979)
Mother	LÊ THỊ THƠM	137/32/26 LÊ VĂN SỸ P.13 Q.P. NHUẬN HOCHIMINH CITY.
Spouse	LÝ THỊ AI LÊ	
Children	NGUYỄN THANH PHÚ	
	NGUYỄN THANH AI DIỄM	
	NGUYỄN MẠNH CƯỜNG	
	NGUYỄN THANH KIỀU UYÊN	
	NGUYỄN TIỀN LỘC	
		137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUẬN HOCHIMINH CITY
Sibling	NGUYỄN THỊ NGỌC THANH	137/32/26 LÊ VĂN SỸ P.13 Q.P. NHUẬN HOCHIMINH CITY
	NGUYỄN TÔI LẠC	2/1 BÌNH KHUẨN 1. AN KHUẨN THỦ TỤC. HOCHIMINH CITY.

III- RELATIVE OUTSIDE OF VIETNAM

	Name in VN ORDER	Relation - ship	Address
	NGUYỄN THANH NAM	NEPHEW	
	NGUYỄN THANH SƠN	NEPHEW	
	PHẠM KIM SƠN	NEPHEW (WIFE)	
	LÝ NGỌC SANH	BROTHER in LAW	FALLS CHURCH VA USA 12609 VETERANS MEMORIAL HOUSTON TX

IV- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW THESE APPLICATIONS HAVE

YesX.....

No

Reply from BANGKOK relative to the ODP BANGKOK

I got a WORKSHEET For File NUMBER I.V 527634 SENT TO ME BY MY BROTHER IN LAW LY NEE SANH - WHO SPONSORED ME

V- UNDER FAMILY REUNIFICATION PROGRAM.

I SENT TO ODP OFFICE AT THAILAND 3 DOCUMENTS (FIRST 1982 - SECOND 09-12-1984 - THIRD 07-31-1986) FOR REQUESTING IMMIGRATION TO THE U.S.A UNDER THE REFUGEEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN UNTIL NOW - I HAVEN'T THE L.O.I YET.

ALTHOUGH I HAD MY BROTHER IN LAW WHO SPONSOR ME BUT.

① I REQUEST FOR IMMIGRATION TO U.S.A UNDER THE REFUGEEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN

② PLEASE SEND ME THE L.O.I

ALP

Date January 19-1988

ALP

VI- Please listing here all documents attached to the questionnaires.

1- Release certificate	1 copy
2- Birth certificate	6'
3- Marriage certificate	1'
4- House hold census & book.	1'
5- photo.	7'

6. WORKSHEET FOR FILE
NUMBER I.V 527634 1'

7 RECEIPT 1 copy

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

CPR ID = VPL
RUN DATE: 02/09/82
PAGE NO. 1

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: LY THI AI LE

Other names used:

Sex: F DOB: (mmddyy) 04/10/45 COB: VN
Address in Vietnam:127/32/24 NGUYEN VAN TROI, PHU NHUAN
T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 527634

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: LY NGOC SANH

DOB: (mmddyy) 02/12/48 COB: Vietnam

Address:

-HOUSTON, TX

Telephone (home):

(business): 713 /774 /7595

Category: REF PRA USC

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	ACCOMPANYING FALCON MM DD YY	NO RELATIVES					Documentation		PHOTO	OTHER
						BC	BCT	MC	MCT	GVN				
1. LY THI AI LE	F	04 10 45	PA	VN										1.
2. NGUYEN THANH TINH	M	09 13 38	HU	VN										2.
3. NGUYEN THANH PHU	M	10 02 67	SO	VN										3.
4. NGUYEN THANH AI CIEP	F	09 18 69	DA	VN										4.
5. NGUYEN THANH CUONG	M	08 29 71	SO	VN										5.
6. NGUYEN THANH KIEU UYEN	F	12 09 73	DA	VN										6.
7. LY NGOC THANG	M	05 25 56	BR	VN										7.
8. NGUYEN TIEN LOC	M	03 18 81	SO	VN										8.
9. ** (NOTE) : LOC is the son of LY-THI-AI-LE and														9.
10. NGUYEN-THANH-TINH, he was born after the														10.
11. Application for Family Reunification was														11.
12. submitted														12.
13.														13.
14.														14.

Peter Nguyen Van Tho
Assistant Program Coordinator
U.S.C.C. M.R.S.
3530 Montrose Blvd.
Houston, Texas 77006

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

FOR OFFICIAL USE ONLY

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 11 Priority Date: 08/05/75 Rel Sponsor to PA: BR

VENL #: SRV #: JHL:

USG Empl/Training (Cat 2):

Pvt LS Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAR SVC: US Co

CAT 1 PKT: FLUP: OTHER:

CAT 2/3 PKT: FLUP: OTHER:

Replst by: ON: LOC Svc: NOTIFIED OF EXIT PERMIT PERMIT # FEEDBACK LIST

Other Actions: Medical Prob:

VOLAG NAME:

VOLAG ASSUR: Sought Recd: V N: VAN E

RECON: Sought Recd

POSSIBLE DUPS:

REF IV #:

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 13

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 065/CP ngày 07/11/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

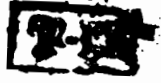
CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Nguyễn Thanh Tĩnh
Ngày, tháng, năm sinh: 1937
Quê quán: _____
Trú quán: tạm trú 3 thôn, xã Thành phố Hồ Chí Minh
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 2/144812
thiếu tá, trưởng phòng truyền tin

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 127/32/24 Nguyễn Văn Trỗi thuộc Huyện, Quận: Đống Đa Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: cả thân
- Thời hạn đi đường: không ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: 2.40 đ



THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ	
Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC	
	

NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập — Tự do — Hạnh phúc	
GIẤY CHỨNG NHẬN HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	
Số: 906235 CN	
Họ và tên chủ hộ: Lý Thị Gi Lê	
Ấp, ngõ, su nhà: 137/32/24	
Thị trấn, đường phố: Nguyễn Văn Trỗi	
Xã, phường: 13	
Huyện, quận: Phú Nhuận	
Ngày 10 tháng 3 năm 1982 Phó Trưởng công an: Phạm Phú Nhuận (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)	
	
Số NK 3:	
THIẾT LẬP: Phạm Phú Nhuận	

[illegible]

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Tỉnh: Bình-Định
Quận: Phù-Cát
Xã:

Số hiệu: 01

TRÍCH LỤC

Chứng-thư Hôn-thú

Tên họ người chồng: NGUYỄN-THANH-TINH
Nghề nghiệp: Quân nhân
Sinh ngày: Mười Ba, tháng chín, năm một ngàn chín trăm Ba mươi tám (13-09-1938)
Tại làng Nai-Hiến, Đà-Nẵng
Cư trú tại: KBC 6030
Tạm trú tại: -nt-
Tên họ Cha chồng: NGUYỄN THANH GIÁ (sống)
(sống chết phải nói)
Tên họ Mẹ chồng: LÊ THỊ THOM (sống)
(sống chết phải nói)
Tên họ người vợ: LÝ-THỊ-ÁI-LÊ
Nghề nghiệp: Buôn bán
Sinh ngày: Mười, tháng tư, năm một ngàn chín trăm bốn mươi lăm (10-4-1945)
Tại: Xã Cát-trình, quận Phù-Cát
Cư trú tại Xã: Cát-trình, quận Phù-Cát, tỉnh Bình-Định
Tạm trú tại: -nt-
Tên họ Cha vợ: LÝ-ĐÌNH SÙNG (sống)
(Sống chết phải nói)
Tên họ Mẹ vợ: THANH THỊ DIỆU (sống)
(Sống chết phải nói)
Cưới ngày: Mười Bảy, tháng Một, năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (17-01-1967)
Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước
Ngày tháng năm tại:

TRÍCH Y BẢN CHÍNH

Cát-trình, ngày 17 tháng 01 năm 1968

ỦY VIÊN HỘ TỊCH

Lý tên NGUYỄN PHÚC HIẾN và dấu

PHÍNH TRÍCH LỤC

Cát-trình, ngày 1 tháng 1 năm 1968

CHỦ TỊCH KIỂM UY VIÊN HỘ TỊCH

CHỨNG THỰC CHỦ KÝ CỦA
Ông HUYNH-ĐỨC là Chủ-Tịch
ỦBHC xã Cát-trình
Phù-Cát, ngày 1/1/1968
H. QUẬN TRƯỞNG QUẬN PHÚ CÁT



BỘ TƯ PHÁP
SỞ TƯ PHÁP
TRUNG-NGUYÊN TRUNG-PHẦN
Tòa Hòa-Giải QUẬN PHÚ-CỐT
Số : 2235/TA/TC

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

Chứng thư thay giấy khai SANH
CỦA LÝ-THỊ-ẤT-LÊ

Năm một ngàn chín trăm nhăm mươi chín ngày mười
tháng chín (10/09/1959) hồi giờ

Trước mặt chúng tôi
- TRẦN-LỘC Quận Trưởng kiêm Thẩm phán Tòa Hòa-giải Quận Phú-cốt
- Có Ông: BƯT-THẠNG Lục sự ngồi giúp việc.

Có đến trình diện

1. TRẦN-tiến-tấn 30 tuổi, Căn cước số 29A.1403
Ngày 25.11.1957 Cấp tại Quận Phú-cốt Hiện trú Cố-tĩnh, Phú-cốt, Bình-Dị-nh
2. Phan-văn-Lý 47 tuổi, Căn cước số 22A.1133
Ngày 04.11.1957 Cấp tại Quận Phú-cốt Hiện trú Cố-tĩnh, Phú-cốt, Bình-Dị-nh
3. Lê-Miến 31 tuổi, Căn cước số 28A.1016
Ngày 31.10.1957 Cấp tại Quận Phú-cốt Hiện trú Cố-tĩnh, Phú-cốt, Bình-Dị-nh
Các nhân chứng nói trên đều đã trưởng thành sau khi thề nói sự thật, nói toàn sự thật, đã lần lượt khai và chứng nhận biết đích thực :

LÝ-THỊ-ẤT-LÊ, Quốc-Tịch Việt-Nam, con gái đẻ sanh vào ngày mười, tháng tư, năm một ngàn chín trăm bốn mươi lăm (10.04.1945) tại thôn An-Hình, Xã Cố-tĩnh, Quận Phú-cốt, Tỉnh Bình-Dị-nh.

Là con của Ông Lý-Đinh-Sun, nghề làm ruộng và Bà Thân-thị-Điệu, nghề buôn bán (vợ chánh).

Nguyên đơn Thân-thị-Điệu tuổi, Chánh quán Xã Cố-tĩnh Quận Phú-cốt, Tỉnh Bình-Dị-nh Trú quán Xã Cố-tĩnh, Phú-cốt, Bình-Dị-nh có đích thân trình diện đề xác nhận đơn xin cấp chứng thư thay giấy khai sanh đề nộp tại Phòng Lục sự Bản Tòa và quyết rằng không thể xuất trình được giấy khai sanh của con là LÝ-THỊ-ẤT-LÊ được, vì là biến cố chiến tranh số hộ tịch chính quán bị phá hủy, bản chính bị thất lạc. Các đương sự đã được hiểu về điều 337 Luật hình trừng phạt tội làm chứng giả về dân sự từ 3 tháng đến một năm tù và phạt bạc từ 600.000 đến 2400.000. Ghi nhận các lời khai tự trên mà các nhân chứng công nhận là đúng sự thật nên chiếu điều 48 Hộ Luật. Chúng tôi cấp chứng thư này để thay thế giấy khai sanh của LÝ-THỊ-ẤT-LÊ.

Sau khi nghe đọc lại bản văn này 4: đương sự đã ký tên cùng chúng tôi và ông Lục-sự

Nguyên-đơn

Nhân-chứn;

Lục-sự

Thẩm-phán

Ký tên:
Thân-thị-Điệu

Ký tên:
TRẦN-tiến-tấn
Phan-văn-Lý
Lê-Miến

Ký tên: BƯT-THẠNG Ký tên đóng dấu: TRẦN-LỘC

ly tu ai li
11 10 ✓

Cuma

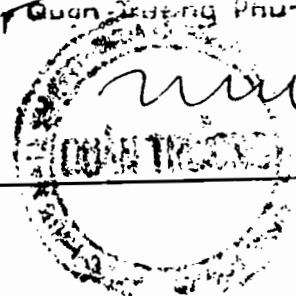
Khai-Sanh

Số : 1018

Tên họ ầu Nhi	:	NGUYỄN - THANH - PHÚ
Phái	:	Nam
Sanh ngày tháng năm	:	Sanh ngày hai, tháng mười, năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (02 - 10 - 1967)
Tai	:	Cát-Trình, Phú-Cát, Bình-Dịnh
Tên họ Cha	:	NGUYỄN - THANH - TỈNH
Tuổi	:	hai mươi chín tuổi (29)
Nghề-Nghiệp	:	Quân - Nhân
Cư trú tại	:	KBC 6.030
Tên họ mẹ	:	TRẦN - THỊ - LÊ
Tuổi	:	hai mươi hai tuổi (22)
Nghề-Nghiệp	:	Nội-trợ
Cư trú tại	:	Số nhà 115, Ấp Kiêu-an, Cát-Trình, Phú-Cát
Vợ (Chánh hay thứ)	:	Chánh
Người khai	:	NGUYỄN THANH-TỈNH
Tuổi	:	Hai mươi chín tuổi (29)
Nghề-Nghiệp	:	Quân - Nhân
Cư trú tại	:	KBC 6030
Ngày khai	:	ngày mười, tháng mười, năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (10 - 10 - 1967)
Người Chứng thủ nhất	:	Giấy chứng nhận số 51/CMHT/Ngày 15 tháng 10 Năm 1967 Của cơ đồ hương thôn Lâm Thi-Kiểu-Hai
Tuổi	:	
Nghề-Nghiệp	:	
Cư trú tại	:	
Người Chứng thủ nhì	:	/
Tuổi	:	/
Nghề-Nghiệp	:	/
Cư trú tại	:	/

NGƯỜI-KHAI	Làm tại Cát-Trình Ngày 10 tháng 10 Năm 1967	NGƯỜI-CHUNG
(Ký tên)	HỖ-LAI	
NGUYỄN THANH-TỈNH	Ký tên HUYNH-DỨC và đóng dấu	Giấy Chứng nhận số 51/CM/HT/Ngày 15-10-1967 Của Cơ đồ LAM THI KIÊU HAI
	HUONG-TRICH-LUC	

Chứng-thực chữ Ký Cát-Trình Ngày 5 tháng 1 năm 1968
của ông Trần Đức CHỦ TỊCH KIỂM U.V. HỒ-TỊCH.
kẻ chủ tịch X5 calouit
Phù-Cát ngày 5 tháng 1 năm 1968
Ủy Ban Trưởng Phú-Cát



TRÍCH LỤC

KHAI SINH

Số hiệu 1042

Tên họ Sơ nhi :	NGUYỄN-THANH-ÁI-DIỂM
Phái :	NỮ
Sinh ngày, tháng, năm	Ngày mười tám, tháng chín, năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (18.9.1969)
Tại :	Xã Cát-trình, Quận Phú-cát, Tỉnh Bình-định
Tên họ Cha	NGUYỄN-THANH-TÌNH
Tuổi	31 tuổi
Nghề nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.4023
Tên họ mẹ :	LÊ-THỊ-ÁI-LÊ
Tuổi :	24 tuổi
Nghề-nghiệp	Nội-trợ
Cư trú tại :	Ấp An-Hình, Xã Cát-trình, Phú-cát, Bình-định
Vợ (chính hay thứ) :	Vợ chính
Tên họ người khai :	NGUYỄN-THANH-TÌNH
Tuổi :	31 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.4023
Ngày khai :	Ngày tám, tháng mười, năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (08.10.1969)
Tên họ người chứng thứ nhứt :	Giấy chứng-nhận số: 1650/08/HT
Tuổi :	ngày 02.10.1969 của 08-ĐĐ
Nghề nghiệp :	Hướng-Thôn LÂM-THỊ-KHOA-MAI
Cư trú tại :	
Tên họ người chứng thứ nhì :	/
Tuổi :	/
Nghề-nghiệp :	/
Cư trú tại :	/

Làm tại Cát-Trình ngày 08 tháng 10 năm 1969

NGƯỜI KHAI,

HỌ LẠI,

NHÂN CHỨNG

Ký tên:

Ký tên ĐANG-TÂN Ấn dấu

Giấy Chứng-nhận số 1650

NGUYỄN-THANH-TÌNH

PHỤNG TRÍCH LỤC

08/HT ngày 02.10.1969

Cát-Trình, ngày 09 tháng 10 năm 1972 LÂM-THỊ-KHOA-MAI



[Handwritten signature]
ĐANG-TÂN
ĐẢNG VIÊN HỒ TỊCH
Đang-Tân

KHAI SINH

Số hiệu 1102

Tên họ Sơ nhi :	NGUYỄN-MẠNH-QUANG
Phái :	Nam
Sinh ngày, tháng, năm :	Ngày hai mươi chín, tháng tám, năm một nghìn chín trăm bảy mươi một (29.08.1971)
Tại :	An-Hành, Cát-Trinh, Phú-Cát
Tên họ Cha :	Nguyễn-thanh-Tiến
Tuổi :	Ba mươi ba tuổi
Nghề nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.4.023
Tên họ mẹ :	Lý-thị-Hà
Tuổi :	Hai mươi sáu tuổi
Nghề-nghiệp :	Nội-tư
Cư trú tại :	Cát-Trinh, Phú-Cát, Bình-Dị, Nh
Vợ (chính hay thứ) :	Chưa
Tên họ người khai :	Nguyễn-thanh-Tiến
Tuổi :	Ba mươi ba tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.4.023
Ngày khai :	Ngày tám, tháng chín, năm một nghìn chín trăm bảy mươi một (08.09.1971)
Tên họ người chứng thứ nhất :	Phùng-văn-Quang
Tuổi :	Ba mươi tuổi
Nghề nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.6.719
Tên họ người chứng thứ nhì :	Trần-đình-Quý
Tuổi :	Hai mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBC.6.030

Đã tại nhà 10 liên-trưởng 254 Phan-thị-Chào - QUẬN-NHON

Làm tại Cát-Trinh ngày 08 tháng 09 năm 1971
 NGƯỜI KHAI, HỘ LẠI, NHÂN CHỨNG

Ký tên:
 Nguyễn-thanh-Tiến

Ký tên: Nguyễn-thanh-Tiến và gia đình
 PHÙNG T. TRÍCH LỤC

Ký tên:
 Phùng-văn-Quang
 Trần-đình-Quý

Cát-Trinh, ngày 09 tháng 10 năm 1972

Phùng Văn Quang
 ỦY-VIÊN HỘ TỊCH

Trần Đình Quý

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn phường 13
Thị xã, Quận phủ nhuan
Thành phố, Tỉnh Hà Chi minh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO

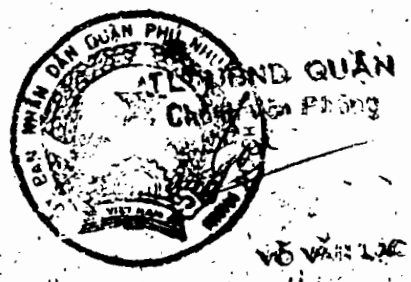
GIẤY KHAI SANH 1005
Quận số

Họ và tên	<u>NGUYỄN THANH KIỀU UYÊN</u> <u>Nam, Nữ</u>	
Sinh ngày tháng, năm	<u>mùng chín tháng mười hai, năm mỗ</u> <u>ngàn chín trăm bảy mươi ba (9-12-1973)</u>	
Nơi sinh	<u>Bệnh viện Trung ương (Huế)</u>	
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	<u>NGUYỄN THANH TÌNH</u>	<u>LÝ THỊ ÁI LÊ</u>
Dân tộc		
Quốc tịch		
Nghề nghiệp		
Nơi ĐKNK thường trú		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc C.N.G.C. của người đứng khai.	<u>X X</u> <u>NGUYỄN THANH TÌNH</u>	

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH
phủ nhuan ngày 15 tháng 8 năm 1983
TAY/UBND ký tên đóng dấu

Huê Đông ký ngày 17 tháng 12 năm 1973
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN HỘ TỊCH
KÝ TÊN VÀ ĐÓNG DẤU
TRẦN QUỐC KỲ



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu 112/P3

Xã Tân Trào, phường 13

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Tại xã, Quận, Phường, Tỉnh, Huyện

Tỉnh Phú Thọ, Tỉnh Hồ Chí Minh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 30

Quyển số 1

Họ và tên	NGUYỄN TIẾN LỘC		Nam, Nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	Ngày mười tám tháng ba năm một ngàn chín trăm tám mươi một (18-3-1981) 22 giờ 50			
Nơi sinh	Nhà lao Sơn Đức Chính Quận 3			
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	NGUYỄN THANH TÌNH		LÝ THỊ AI LÊ	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Tô hộp		Tô hộp	
Nơi ĐKKK thường trú	137/32/24 NG. VÂN TRÔI F. 13 Quận Phú Nhuận			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNOC của người đăng khai	LÝ NGỌC THANG 137/32/24 NG. VÂN TRÔI P. 13 Q. Phú Nhuận			

NHAN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 26 tháng 7 năm 1981

IMURND R. Phu. Ph. y. tên đóng dấu

Đăng ký ngày 23 tháng 3 năm 1981

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN THỦ KÝ
KÝ TÊN VÀ ĐÓNG DẤU
LƯU UY QUYỀN



P.O. Box WRC, Nyack, NY 10960 Phone (914) 268-4135 Cable RELIEF NYACK NY
WORLD RELIEF QUESTIONNAIRE/AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

O.D.P. DEPARTMENT

Instructions: Please carefully fill in each section. If it does not apply to you, write N/A. Be sure all information is correct and the Affidavit is signed and notarized. Use block ink or typewriter. RETURN TO WORLD RELIEF NYACK

SECTION I: -Anchor relative (Name in VN Order)

My name is	NGUYEN THANH NAM	Sex	M
Other name I have used	N/A		
My date of birth	01/29/57		
My place of birth	DA NANG, VIET NAM		
My present address	1000 JENIFFER LANE, FALLS CHURCH VA 22046		
My phone number		Home	(703) 534-9441
		Work	(703) 979-2488

SECTION 2:

I entered the U.S. on 02/19/81 From Pulau Bidong, Malaysia through (vol. Agenc
My present status in the U.S. is Refugee, Res. Alien US Cit. X Cond. entrant
My Alien registration number is A25 142 164
My NATURALIZATION CERTIFICATE NUMBER IS 12333938
I have corresponded with the ODP Office and my IV number is
I have filled for this case with the following voluntary Agency.

SECTION 3:-A These are the persons in Vietnam that I would like to have join
me here

:NAME IN VN.ORDER	:SEX:Ms:	RELATIONSHIP:	DATE OF:	PLACE OF:	PRESENT ADDRESS
		TO YOU	BIRTH	BIRTH	
NGUYEN THANH TINH	M M	UNCLE	09/13/38	DANANG	137/32/24
LY THI AI LE	F M	AUNT	04/10/45	BINH DINH	LE VAN SY
NGUYEN THANH PHU	M S	COUSIN	10/02/67	BINH DINH	P.13 Q. PHU
NGUYEN THANH AI DIEM	F S	COUSIN	09/18/69	BINH DINH	NHUAN
NGUYEN MANH CUONG	M S	COUSIN	08/29/71	BINH DINH	HO CHI MINH
NGUYEN THANH KIEU UYEN	F S	COUSIN	12/09/73	HUE	CITY
NGUYEN TIEN LOC	M S	COUSIN	03/18/81	HO CHI MINH	

REMARKS:

MY UNCLE MR NGUYEN THANH TINH IS QUALIFIED UNDER ODP FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VN - HE WAS CODE AND SIGNAL OFFICER FROM 1962 UNTIL 04/30/75. HIS LAST RANK: MAJOR - LAST OCCUPATION: QUANG TRI PROVINCE'S SIGNAL AND COMMUNICATION SECTION'S CHIEF. HE SPENT A LONG TIME IN THE REEDUCATION CAMPS

SECTION 3:-B I have files an Immigrant Visa Petition (I-130) for the above
relative No X if yes, when date approves

SECTION 4 -(Complete this section only any of the persons listed in section 3 were closely associated with US programs, US government organizations, or US forms in Vietnam before April 1975. If not write N/A

NAME	DESCRIPTION OF ASSOCIATION (If possible include dates, position supervisors, nature of duties, awards etc. Documentation will be needed)
------	--

N/A

REMARK: MR NGUYEN THANH TINH HAS SUBMITTED HIS ODP APPLICATIONS AND HAD THE I.V 527634

SECTION 5: These are the rest of my family members who are not listed in section (Please include your parents, brothers, sisters, spouse and children regard less of where are living. Include persons who are deceased as well. This information is required.)

NAME	RELATIONSHIP	PLACE/DATE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS
------	--------------	---------------------	-----------------

N/A

SECTION 6: (If unmarried, write N/A) (If spouse is deceased, write Decease)

NAME OF WIFE/HUSBAND	DATE/PLACE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS.
----------------------	---------------------	------------------

N/A

SECTION 7:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature

Thanhnam

Date

02/12/88

Subscribed and sworn to before me,

Signature of Notary Public

[Signature]

This

12th

day of

February

1988

My Commission expires

My Commission Expires June 22, 1990

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEE

TO: The Director, The Orderly Departure Program
127 PARFABUM BUILDING (9th Floor) SATHORN 7
BKKK 10.120 THAILAND

SUBJECT: Request for immigration to the UNITED STATES OF AMERICA
under the Orderly Departure Program.

Dear Sir,

I undersigned

NGUYEN THANH TINH

Date and place of birth SEPTEMBER 13 - 1938 NAM HIEN DANANG

Nationality VIET NAM

RELIGION : CATHOLIC

Sex MALE

Home address 137/32/24 LE VAN SY P.13 Q. PHU NHUON HOCHIMINH CITY.

Education 12/12

Before April 30, 1975: Rank : MAJOR

Serial number: 38/144032

Occupation: CHIEF OF COMMUNICATION SECTION QUANG TRI PROVINCE

Unit QUANG TRI SECTOR - 1ST CORPS AREA.

After April 30, 1975: CONCENTRED TO THE REEDUCATION CAMPS

Reeducation in camps : FROM JUNE - 15 - 1975

- HOC MON
- BIEN HOA
- SONG DUE

Release from camp: 3127B SONG DUE ON DECEMBER 21 - 1977

Due to the difficulty of my situation and base on the authority of your organization and the spirit of humanitarian act, I wish to request your assistance and your intervention with GOVERNMENT OF REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM under your arrangement and protection, and under the Orderly Departure Program (ODP) and to immigrate to the USA for the purpose of seeking a new life

Following are my relatives to be accompanied with me to the USA :

No	Name In VN ORDER	Date of birth	Place of birth	Sex	Relation; Ship	Address
1.	LY THI AI LE	04-10-1945	BINH DINH	F	WIFE	137/32/24 LE VAN SY P.13. Q PHU NHUON HOCHIMINH CITY
2.	NGUYEN THANH PHU	10-02-1967	BINH DINH	M	SON	
3.	NGUYEN THANH AI DIEM	09-08-1969	BINH DINH	F	DAUGHTER	
4.	NGUYEN MANH CUONG	08-23-1971	BINH DINH	M	SON	
5.	NGUYEN THANH KIEU UYEN	12-09-1973	HUE	F	DAUGHTER	
6.	NGUYEN TIEN LE	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	SON	HOCHIMINH CITY

Your approval on the above to help me through your humanitarian act will be highly appreciated .

HOCHIMINH City, JANUARY 19 - 1988

Respectfully yours

Enclosures 1 - QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL
 PRISONER IN VN (DOCUMENTS ATTACHED)

2 - QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS
 (DOCUMENTS ATTACHED)

I.V. 527634

Date JANUARY 19, 1988

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTSA- BASIC IDENTIFICATION DATA

Name NGUYEN THANH TINH
 Date of birth SEPTEMBER 13, 1938
 Place of birth NAI HIEN - DANANG
 Residence address }
 Mailing address } 137/32/24 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN
 Current occupation HOCHIMINH CITY

B- RELATIVE TO ACCOMPANY ME:

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	Marital status	Relation - ship
1: LY THI AI	04-10-1945	BINH DINH	F	MARRIED	WIFE
2: NGUYEN THANH PHU	10-02-1947	BINH DINH	M	SINGLE	SON
3: NGUYEN THANH AI DIEM	09-18-1969	BINH DINH	F	S	DAUGHTER
4: NGUYEN MANH CUONG	08-29-1971	BINH DINH	M	S	SON
5: NGUYEN THANH KIEU UYEN	12-09-1973	HUE	F	S	DAUGHTER
6: NGUYEN TIEN LOC	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	S	SON

C - RELATIVE OUTSIDE IN VIETNAM (Closest relative in the USA)

Name	Relationship	Address	Date arrival
1: NGUYEN THANH NAM	NEPHEW	FALLS CHURCH VA USA	02-1981 (US CITIZEN 1986)
2: NGUYEN THANH SON	NEPHEW		
3: PHAM KIM SON	NEPHEW/WIFE		
4: LY NGOC SANH	BROTHER 13 LAUV		
D- COMPLETE FAMILY LISTING (Living/dead)			Houston T.X (US CITIZEN 1985)

Name	Address
FATHER: NGUYEN THANH GIA	NAI HIEN - DANANG (DECEASED in 1979)
MOTHER: LE THI THON	137/32/26 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
SPOUSE: LY THI AI LE	
CHILDREN: NGUYEN THANH PHU	137/32/24 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
NGUYEN THANH AI DIEM	
NGUYEN MANH CUONG	
NGUYEN THANH KIEU UYEN	
NGUYEN TIEN LOC	
SIBLING: NGUYEN THI NGOC THANH	137/32/26 LE VON SY P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
NGUYEN TOI LA	2/1 BINH KHUAT - AN KHUAT - THU DUC HOCHIMINH CITY

D- SERVICE WITH OUR COUNTRY BY YOU OR YOUR SPOUSE:

Name of person serving NGUYEN THANH TINH
 Date From SEPTEMBER 1962
 To APRIL 30 - 1975
 Last rank MAJOR
 Military serial number 38/144832
 Military Unit QUANG TRI SECTOR - 1ST CORPS AREA
 Name of supervisor COLONEL DO KY QUANG TRI PROVINCE CHIEF
 Reason for separation AFTER THE COLLAPSE OF RVN ON 04-30-75
 Name of American Advisor:
 US training courses in V.N. }
 US awards or certificates } NONE

E- REEDUCATION OF YOU OR YOUR SPOUSE:

Name of person in reeducation NGUYEN THANH TINH
 Time in reeducation FROM: JUNE 15 - 1975
 TO: DECEMBER - 21 - 1977
 (TWO YEARS - SIX MONTHS - SIX DAYS)

F- ANY ADDITIONAL REMARK.

I SENT TO ODP OFFICE AT THAILAND 3 DOCUMENTS (FIRST 1982 SECOND 09-12-84 - THIRD 07-31-86) FOR REQUESTING IMMIGRATION TO THE U.S.A. UNDER THE REFUGEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN - UNTIL NOW I HAVEN'T THE L.O.I YET. ON FEBRUARY 09 - 1982 I GOT A WORKSHEET FOR FILE NUMBER I.U 52764 SENT TO ME BY MY BROTHER IN LAW LY NGOC SANH - WHO SPONSORED ME UNDER THE FAMILY REUNIFICATION PROGRAM

NOW - ① I REQUEST FOR IMMIGRATION TO U.S.A UNDER THE REFUGEES PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN

SIGNATURE

Tc

(2) PLEASE SEND ME THE L.O.I.

DATE

DATE: JANUARY 19-1988

G- PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

1. RELEASE CERTIFICATE 1c
2. MARRIAGE - 1c
3. BIRTH - 6c
4. HOUSE HOLD CENSUS BOOK 1c
5. PHOTO 3x4 7c
6. WORKSHEET FOR FILE
NUMBER I.U 527634 1c
7. RECEIPT 1c

QUESTIONNAIRE FOR EX POLITICAL PRISONER IN VIETNAM .**I- BASIS INFORMATION ON APPLICANT IN VIETNAM**

- 1- FULL NAME of ex political prisoner: NGUYỄN THANH TÍNH
 2- Date and place of birth: SEPTEMBER 13 - 1938 NAI HIEN - DANANG
 3- Position ,rank (before 4/1975) Military serial number
 CHIEF OF COMMUNICATION SECTION QUANG TRI PROVINCE - MATCH 38/144832
 4- Month, date, year arrested: JUNE 15 - 1975
 5- Month date year out of camp: DECEMBER 21 - 1977
 6- Photocopy of release certificate: G5
 7- Present mailing address of ex political prisoner:
 137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
 8- Current address: 137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY

II- LIST OF FULL NAME, DATE OF BIRTH, PLACE OF BIRTH OF EX POLITICAL PRISONER, IMMEDIATE FAMILY AND FATHER NORTHER .

A- Relative to accompany with ex political prisoner to be consisted for US country

	Name	Date of birth	Place of birth	sex	Relationship
1	LY THI AI	04-10-1945	BINH DINH	F	WIFE
2	NGUYEN THANH PHU	10-02-1967	BINH DINH	M	SON
3	NGUYEN THANH AI DIEM	09-18-1969	BINH DINH	F	DAUGHTER
4	NGUYEN MANH CUONG	08-29-1971	BINH DINH	M	SON
5	NGUYEN THANH KIEU UYEN	12-09-1973	HUE	F	DAUGHTER
6	NGUYEN TIEN LOC	03-18-1981	HOCHIMINH CITY	M	SON

B- Complete family listing (living/dead) of ex political prisoner:

	Name	Address
Father	NGUYEN THANH GIA	NAI HIEN - DANANG (DECEASED in 1979)
Mother	LE THI THOM	137/32/26 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
Spouse	LY THI AI	
Children	NGUYEN THANH PHU	
	NGUYEN THANH AI DIEM	137/32/24 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
	NGUYEN MANH CUONG	
	NGUYEN THANH KIEU UYEN	
	NGUYEN TIEN LOC	
Sibling	NGUYEN THI NGOC THANH	137/32/26 LÊ VĂN SỸ P.13 Q. PHU NHUAN HOCHIMINH CITY
	NGUYEN TOI LAC	2/1 BINH KHONG 1. AN KHUAT - THO 2 TAY. HOCHIMINH CITY

III- RELATIVE OUTSIDE OF VIETNAM

	Name	Relation	Address
	NGUYEN THANH NAM	NEPHEW	
	NGUYEN THANH SON	NEPHEW	
	PHAM KIM SON	NEPHEW (WIFE)	FALLS CHURCH VA USA
	LY NGOC SANH	BROTHER in LAW	HOUSTON TX

IV- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL
NOW THESE APPLICATIONS HAVE

YesX.....

No

Reply from BANGKOK relative to the ODP LAMKOR

I GOT a WORKSHEET FOR FILE NUMBER TLV 527634 SENT TO ME
BY MY BROTHER IN LAW LY NGOC SANH - WHO SPONSORED ME
I- UNDER FAMILY REUNIFICATION PROGRAM.

V- CONCERN REMARK

I SENT TO ODP OFFICE AT THAILAND 3 DOCUMENTS (FIRST
1982 - SECOND 09-12-1984 - THIRD 07-31-1986) FOR REQUESTING
IMMIGRATION TO THE U.S.A UNDER THE REFUGEES
PROGRAM FOR THE EX POLITICAL PRISONER IN VN
UNTIL NOW - I HAVEN'T THE L.O.I YET.

ALTHOUGH I HAD MY BROTHER IN LAW WHO SPONSOR
ME BUT

① I REQUEST FOR IMMIGRATION TO U.S.A UNDER
THE REFUGEES PROGRAM FOR THE EX -
POLITICAL PRISONER IN VN

② PLEASE SEND ME THE L.O.I

ALP

Date January 15-1988

TLc

VI- Please listing here all documents attached to the questionnaires.

1- Release certificate	1 copy
2- Birth certificate	6 "
3- Marriage certificate	1 "
4- House hold census a book	1 "
5- Photo	7 "

6. Worksheet For File
Number TLV 527634 1 "

7 RECEIPT 1 copy

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

CPP ID # VPL
RUN DATE: 02/09/80
PAGE NO. 1

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

WORKSHEET FOR

FILE NUMBER IV 527634

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: LY THI AI LE

Name: LY NGOC SANH

Other names used:

DOB: (mddy) 02/12/48 COB: Vietnam

Sex: F DOB: (mddy) 04/10/45 COB: VN

Address:

Address in Vietnam:

-HOUSTON, TX

Telephone (home):

(Business): 713 / 774 / 7595

137/32/24 NGUYEN VAN TROU, PHU NHUAN

T.P. HC CHI MINH, VIET NAM

Category: REF PRA USC

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	ACCOMPANYING FALCON MM DD YY	NO RELATIVES				Documentation		PHOTO	OTHER
						BC	BCT	MC	MCT	GVN			
1. LY THI AI LE	F	04 10 45	PA	VN									1.
2. NGUYEN THANH TINH	M	09 13 38	HU	VN									2.
3. NGUYEN THANH PHU	M	10 02 67	SO	VN									3.
4. NGUYEN THANH AI CIEP	F	09 18 59	DA	VN									4.
5. NGUYEN THANH CUONG	M	08 29 71	SO	VN									5.
6. NGUYEN THANH KIEU UYEN	F	12 09 73	DA	VN									6.
7. LY NGOC THANG	M	05 25 58	3R	VN									7.
8. NGUYEN TIEN LOC	M	03 18 81	SO	VN									8.
9. ** (NOTE) : LOC is the son of LY-THI-AI-LE and													9.
10. NGUYEN-THANH-TINH, he was born after the													10.
11. Application for Family Reunification was													11.
12. submitted													12.
13.													13.
14.													14.

Peter Nguyen Van Tho
Assistant Program Coordinator
U.S.C.C. M.R.S.
3520 Montrose Blvd.
Houston, Texas 77006

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

FOR OFFICIAL USE ONLY

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 11 Priority Date: 02/05/75 Rel Sponsor to PA: 3R

I-130 AOR AOS BC BCT MC MCT GVN PHOTO OTHER

VCL #:

SRV #:

JWL:

USG Empl/Training (Cat 2):

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAF SVC: US Co

that AND: Reed Camp: to

CAT 1 PKT: FLUP: OTHER:

CAT 2/3 PKT: FLUP: OTHER:

Replst by: ON: LQ: NOTIFIED OF EXIT PERMIT PERMIT # FEEDBACK LIST

Other Actions: Medical Prob:

VCLAG NAME:

VCLAG ASSUR: Sought Recd: V A: MAN:

RECONR: Sought Recd:

POSSIBLE DUPS:

REF IV #:

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: _____

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thủ hành quyết định số _____ 065/CP ngày _____ 07/11/1977 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

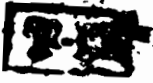
CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Nguyễn Thanh Tĩnh
Ngày, tháng, năm sinh: 1930
Quê quán: _____
Trú quán: tạm trú 3 thôn thành phố Hồ Chí Minh
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 3"/144812
thiếu tá, trưởng phòng truyền tin

- Khi vẽ, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 107/10/24 Nguyễn Văn Trỗi thuộc Huyện, Quận: Đống Đa nhuận Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: còn thông
- Thời hạn đi đường: ba ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: 2.40 đ



THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ	
Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở : Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC	
	

NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập — Tự do — Hạnh phúc	
GIẤY CHỨNG NHẬN HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	
Số: 906235 CN	
Họ và tên chủ hộ: Sỹ Thị Gi Lê	
Ấp, ngõ, w nhà: 137/32/24	
Thị trấn, đường phố: Nguyễn Văn Trãi	
Xã, phường: 13	
Huyện, quận: Phú Nhuận	
Ngày 10 tháng 3 năm 1982 Phó Trưởng công an: Quan Phú Nhuận (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)	
	
Số NK 3: THIẾT LẬP: Phan Đình Khoa	

04

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
Tỉnh: Bình-Định
Quận: Phù-Cát
Xã:
Số hiệu: 01

TRÍCH LỤC

Chứng-thư Hôn-thú

Tên họ người chồng: NGUYỄN-THANH-TINH
Nghề nghiệp: Quân nhân
Sinh ngày: Mười Ba, tháng chín, năm một ngàn chín trăm Ba mươi tám (13-09-1938)
Tại làng Nai-Hiến, Đà-Nẵng.
Cư trú tại: KBC 6030
Tại trú tại: -nt-
Tên họ Cha chồng: NGUYỄN THANH GIÁ (sống)
(sống chết phải nói)
Tên họ Mẹ chồng: LÊ THỊ THOM (sống)
(sống chết phải nói)
Tên họ người vợ: LÝ-THỊ-ÁI-LÊ
Nghề nghiệp: Bán bán
Sinh ngày: Mười, tháng tư, năm một ngàn chín trăm bốn mươi lăm (10-4-1945)
Tại: Xã Cát-trình, quận Phù-Cát
Cư trú tại Xã: Cát-trình, quận Phù-Cát, tỉnh Bình-Định
Tại trú tại: -nt-
Tên họ Cha vợ: LÝ-BÌNH-SUNG (sống)
(Sống chết phải nói)
Tên họ Mẹ vợ: THANH THỊ DIỆU (sống)
(Sống chết phải nói)
Cưới ngày: Mười Bảy, tháng Một, năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (17-01-1967)
Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước
Ngày tháng năm tại:

TRÍCH Y BẢN CHÍNH

Cát-trình, ngày 17 tháng 01 năm 1967
ỦY VIÊN HỘ TỊCH
Lý tên NGUYỄN PHÚC HIẾN và dấu

PHUNG TRÍCH LỤC

Cát-trình, ngày 1 tháng 1 năm 1967
CHỦ TỊCH KIỂM UY VIÊN HỘ TỊCH

CHUNG THỰC CHỮ KÝ CỦA
Ông HUYNH-ĐỨC là Chủ-Tịch
ỦBHC xã Cát-trình
Phù-Cát, ngày 5/1/1968
A-QUẬN TRƯỞNG QUẬN PHÙ CÁT



BỘ TƯ PHÁP
SỞ TƯ PHÁP
TRUNG-NGUYÊN TRUNG-PHẦN
Tòa Hòa-Giải QUẬN PHÚ-CỐT

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

Chứng thư thay giấy khai

SANH

CỦA LÝ-THY-ẤT-LE

Số : 2235/TA/TC

Năm một ngàn chín trăm nhăm mươi chín ngày mười
tháng nhìn (10/09/59) hồi giờ

Trước mặt chúng tôi

- TRẦN-LỘC Quận Trưởng kiêm Thẩm phán Tòa Hòa-giải Quận Phủ-cốt
- Có Ông: BƯT-THẠNG Lục sự ngồi giúp việc.

Có đến trình diện

- 1 TRẦN-tiến-tấn 30 tuổi, Căn cước số 29A.1403
Ngày 25.11.1957 Cấp tại QUẬN PHÚ-CỐT Hiện trú Cát-Tường, Phủ-cốt, Bình-Định
2 Phan-văn-Lý 47 tuổi, Căn cước số 12A.1133
Ngày 04.11.1957 Cấp tại QUẬN PHÚ-CỐT Hiện trú Cát-trình, Phủ-cốt, Bình-Định
3 Lê-Tiến 31 tuổi, Căn cước số 28A.1016
Ngày 31.10.1957 Cấp tại QUẬN PHÚ-CỐT Hiện trú Cát-trình, Phủ-cốt, Bình-Định

Các nhân chứng nói trên đều đã trưởng thành sau khi thề nói sự thật, nói toàn sự thật, đã lần lượt khai và chứng nhận biết đích thực :

LÝ-THY-ẤT-LE, Quốc-tịch Việt-Nam, con gái đẻ sanh vào ngày mười, tháng tứ, năm một ngàn nhìn trăm bốn mười lăm (10.04.1945) tại thôn An-Hình, Xã Cát-Trình, Quận Phủ-cốt, Tỉnh Bình-Định.

Là con của Ông Lý-Đinh-Sun, nghề làm công và Bà Thần-thị-Dị-Đu, nghề buôn bán (Vợ chính).

Nguyên đơn Thần-thị-Dị-Đu tuổi, Chánh quán Xã Cát-Trình QUẬN PHÚ-CỐT, Tỉnh BÌNH-ĐỊNH Trú quán Xã Cát-Trình, Phủ-cốt, Bình-Định có đích thân trình diện để xác nhận đơn xin cấp chứng thư thay giấy khai sanh đề nộp tại Phòng Lục sự Bản Tòa và quả quyết rằng không thể xuất trình được giấy khai sanh của con là LÝ-THY-ẤT-LE được, vì là biến cố chiến tranh số hệ-tịch chính quán bị phá hủy, bản chính bị thất lạc. Các đương sự đã được hiểu về điều 357 Luật hình trừng phạt tội làm chứng giả về dân sự từ 3 tháng đến một năm tù và phạt bạc từ 600.000 đến 2400.000. Ghi nhận các lời khai tự trên mà các nhân chứng công nhận là đúng sự thật nên chiếu điều 48 Hộ Luật. Chúng tôi cấp chứng thư này để thay thế giấy khai sanh của LÝ-THY-ẤT-LE.

Sau khi nghe đọc lại bản văn này 4: đương sự đã ký tên cùng chúng tôi và ông Lục-sự

Nguyên đơn

Nhân-chức ;

Lục-sự

Thẩm-phán

Ký tên:

Thần-thị-Dị-Đu

Ký tên:

TRẦN-tiến-tấn
Phan-văn-Lý
Lê-Tiến

Ký tên:

BƯT-THẠNG

Ký tên

TRẦN-LỘC

lưu tại cơ sở
11 10

CAUNA

Khai-Sanh

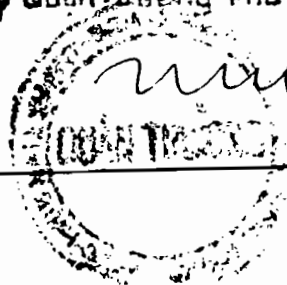
Số : 1018

Tên họ ấu Nhi : NGUYỄN - THANH - PHÚ
 Phái : Nam
 Ssinh ngày tháng năm: Sinh ngày hai, tháng mười, năm một ngàn chín
 trăm sáu mươi bảy (02 - 10 - 1967)
 Tại : Cát-Trình, Phú-Cát, Bình-Dinh
 Tên họ Cha : NGUYỄN - THANH - TÌNH
 Tuổi : hai mươi chín tuổi (29)
 Nghề-Nghiep : Quân - Nhân
 Cư trú tại : KBC 6.030
 Tên họ mẹ : NGUYỄN - THỊ - AN
 Tuổi : hai mươi hai tuổi (22)
 Nghề-Nghiep : Nội-trợ
 Cư trú tại : Số nhà 115, Ấp Kiêu-an, Cát-Trình, Phú-Cát
 Vợ (Chánh hay thứ) : Chánh
 Ngày khai : NGUYỄN THANH-TÌNH
 Tuổi : Hai mươi chín tuổi (29)
 Nghề-Nghiep : Quân - Nhân
 Cư trú tại : KBC 6.030
 Ngày khai : ngày mười, tháng mười, năm một ngàn chín
 trăm sáu mươi bảy (10 - 10 - 1967)
 Người Chứng thứ nhất : Giấy chứng nhận số 51/CMHT/Ngày 15
 Tuổi : tháng 10 Năm 1967 của cơ đồ hương thôn
 Nghề-Nghiep : Lâm Thi-Kieu-Hai
 Cư trú tại :
 Người Chứng thứ nhì : /
 Tuổi : /
 Nghề-Nghiep : /
 Cư trú tại : /

Làm tại Cát-Trình Ngày 10 tháng 10 Năm 1967
 NGƯỜI-KHAI (ký tên) NGUYỄN THANH-TÌNH
 HỒ-LAI
 Ký tên HUYNH-DUC và đóng dấu
 NHÂN-CHUNG
 -Giấy Chung nhận
 CM/HT/Ngày 15-10-1967
 Của Cơ đồ LAM THI KIEU
 HAI

HUNG-TRICH-LUC

Chứng-thực chữ ký Cat-Trình Ngày 5 tháng 1 năm 1968
 của ông HUYNH-DUC CHỦ TỊCH KIỂM U.V.HỒ-TỊCH.
 Kế chủ tịch X5
 Phó-Các quyền 5 tháng 1 năm 1968
 Ủy Ban Trưng Phú-Cát



KHAI SINH

Số hiệu 1042

Tên họ đầu nhi :	NGUYỄN-THANH-ÁI-DIỄM
Phái :	NỮ
Sinh ngày, tháng, năm	Ngày mười tám, tháng chín, năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (18.9.1959)
Tại :	Xí Cốt-trinh, Quận Phú-cát, Tỉnh Bình-định
Tên họ Cha	NGUYỄN-THANH-TÌNH
Tuổi :	31 tuổi
Nghề nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBO.4023
Tên họ mẹ :	LÊ-THỊ-ÁI-LÊ
Tuổi :	24 tuổi
Nghề-nghiệp	Nội-trợ
Cư trú tại :	Ấp An-Hành, Xã Cốt-trinh, Phú-cát, Bình-định
Vợ (chánh hay thứ) :	Vợ chánh
Tên họ người khai :	NGUYỄN-THANH-TÌNH
Tuổi :	31 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-nhân
Cư trú tại :	KBO.4023
Ngày khai :	Ngày tám, tháng mười, năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (08.10.1959)
Tên họ người chứng thứ nhứt :	Giấy chứng-nhận số: 1650/CĐ/HT
Tuổi :	ngày 02.10.1959 của QĐ-ĐĐ
Nghề nghiệp :	HƯƠNG-THÔN LÂM-THỊ-KIỆU-MAI.
Cư trú tại :	
Tên họ người chứng thứ nhì :	/
Tuổi :	
Nghề-nghiệp :	/
Cư trú tại :	/

Đã tại nhà ta liên-thứ 254 Phan-sự-Chào - QUẢNG-NHON

Làm tại Cốt-Trinh ngày 08 tháng 10 năm 1959

NGƯỜI KHAI,

HỌ LẠI,

NHÂN CHỨNG

Ký tên:

Ký tên ĐĂNG-TÂN Sứ đầu,

Giấy Chứng-nhận số 1650

NGUYỄN-THANH-TÌNH

PHỤNG TRÍCH LỤC

CĐ/HT ngày 02.10.1959

Cốt-Trinh, ngày 09 tháng 10 năm 1959, LÂM-THỊ-KIỆU-MAI



Nguyễn Thanh Tình

Trần Văn

KHAI SINH

Số hiệu 1102

Tên họ Sơ nhi :	NGUYỄN-HẠNH-QUANG
Phái :	Nam
Sinh ngày, tháng, năm :	Ngày hai mươi chín, tháng tám, năm một nghìn chín trăm bảy mươi một (29.08.1971)
Tại :	An-Hành, Cát-Trinh, Phú-Cát
Tên họ Cha :	Nguyễn-thanh-Tiến
Tuổi :	Ba mươi ba tuổi
Nghề nghiệp :	Quân-nhân
Cư trú tại :	KBC.4.023
Tên họ mẹ :	Lý-thị-Hà
Tuổi :	Hai mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :	Nội-tư
Cư trú tại :	Cát-trinh, Phú-cát, Bình-Dị
Vợ (chánh hay thứ) :	Chánh
Tên họ người khai :	Nguyễn-thanh-Tiến
Tuổi :	Ba mươi ba tuổi
Nghề-nghiệp :	Quân-nhân
Cư trú tại :	KBC.4.023
Ngày khai :	Ngày tám, tháng chín, năm một nghìn chín trăm bảy mươi một (08.09.1971)
Tên họ người chứng thứ nhất :	Phùng-văn-Quang
Tuổi :	Ba mươi tuổi
Nghề nghiệp :	Quân-nhân
Cư trú tại :	KBC.6.719
Tên họ người chứng thứ nhì :	Trần-đình-Quý
Tuổi :	Hai mươi bốn tuổi
Nghề-nghiệp :	Quân-nhân
Cư trú tại :	KBC.6.030

Bà tại nhà 10 Liên-Thảo 254 Phan-Đi-Chau - QUẬN KHON

Làm tại Cát-Trinh ngày 08 tháng 09 năm 1971
 HỌ LẠI, NHÂN CHỨNG

NGƯỜI KHAI,

Ký tên:
 Nguyễn-thanh-Tiến

Ký tên: ĐINH-TIỆT và SỰ ĐU
 PHÙNG T. LỤC

Ký tên:
 Phùng-văn-Quang
 Trần-đình-Quý

Cát-Trinh, ngày 09 tháng 10 năm 19 72

Đinh Tiết
 ỦY VIÊN HỘ TỊCH

Sông Hương

Xã, Thị trấn phường 13
Thị xã, Quận phủ nhơn
Thành phố, Tỉnh Hồ Chí Minh

ADDU HT2/P3

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH .. 1005
2007/2008

ឧបសគ្គ-៨៨

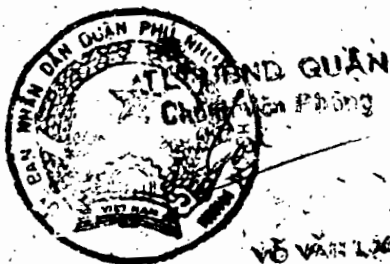
Họ và tên	NGUYỄN THANH KIỀU UYÊN		Nam, Nữ ☒
Sinh ngày tháng, năm	mùng chín tháng mười hai, năm mĩ ngàn chín trăm bảy mươi ba (9-12)		
Nơi sinh	Bệnh viện Trung ương (Huế)		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	NGUYỄN THANH TỈNH	LÝ THỊ ÁI LÊ	
Dân tộc			
Quốc tịch			
Nghề nghiệp			
Nơi ĐKNK thường trú			
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc C.N.G.I.C. của người đứng khai.	NGUYỄN THANH TỈNH		

phủ nhân ngày 15 tháng 8 năm 1983

TAYUBND _____ ký tên đóng dấu

Huê Đông ký ngày 17 tháng 12 năm 1973
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN HỒ TỊCH
KÝ TÊN VÀ ĐÓNG DẤU
TRẦN QUỐC KỲ



CY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mô hình 1/2/73

Xã Tân Trào, phường 13

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tại xã, Quận, Phường, Huyện

Tên xã, Phường, Quận, Huyện

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

36.30

Quyển số 1

Họ và tên	NGUYỄN TIẾN LỘC		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	Ngày mười lăm tháng ba năm một ngàn chín trăm tám mươi một (18-3-1981) 22 giờ 50'			
Nơi sinh	Nhà họ Sinh Đức Chính Quận 3			
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	NGUYỄN THANH TÌNH		LÝ THỊ AI LÊ	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Tô hộp		Tô hộp	
Nơi ĐKKK thường trú	13/7/32/24 NG. VÂN TRÔI F. 13 Quận Phú Nhuận			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNOC của người đứng khai	LÝ NGỌC THĂNG 13/7/32/24 NG. VÂN TRÔI P. 13 Q. Phú Nhuận			

NHAN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 26 tháng 7 năm 1981

IM/UBND R. Phú Nhuận ký tên đóng dấu

Đang ký ngày 23 tháng 3 năm 1981

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

ỦY VIÊN THỦ KÝ
KÝ TÊN VÀ ĐÓNG DẤU
LƯU UY QUYỀN



O.D.P. DEPARTMENT

Instructions: Please carefully fill in each section. If it does not apply to you, write N/A. Be sure all information is correct and the Affidavit is signed and notarized. Use block ink or typewriter. RETURN TO WORLD RELIEF NYACK

SECTION I: -Anchor relative (Name in VN Order)

My name is NGUYEN THANH NAM Sex M
Other name I have used N/A
My date of birth 01/29/57
My place of birth DA NANG, VIET NAM
My present address FALLS CHURCH VA
My phone number Home
Work

SECTION 2:

I entered the U.S. on 02/19/81 From Pulau Bidong, Malaysia through (vol. Agency)
My present status in the U.S. is Refugee, Res. Alien US Cit. X Cond. entrant
My Alien registration number is A25 142 164
My NATURALIZATION CERTIFICATE NUMBER IS 12333938
I have corresponded with the ODP Office and my IV number is
I have filled for this case with the following voluntary Agency.

SECTION 3:-A These are the persons in Vietnam that I would like to have join me here

:NAME IN VN.ORDER	:SEX:	Ms:	RELATIONSHIP:	DATE OF:	PLACE OF:	PRESENT ADDRESS
			TO YOU	BIRTH	BIRTH	
NGUYEN THANH TINH	M	M	UNCLE	09/13/38	DANANG	137/32/24
LY THI AI LE	F	M	AUNT	04/10/45	BINH DINH	LE VAN SY
NGUYEN THANH PHU	M	S	COUSIN	10/02/67	BINH DINH	P.13 Q. PHU
NGUYEN THANH AI DIEM	F	S	COUSIN	09/18/69	BINH DINH	NHUAN
NGUYEN MANH CUONG	M	S	COUSIN	08/29/71	BINH DINH	HO CHI MINH
NGUYEN THANH KIEU UYEN	F	S	COUSIN	12/09/73	HUE	CITY
NGUYEN TIEN LOC	M	S	COUSIN	03/18/81	HO CHI MINH	

REMARKS:

MY UNCLE MR NGUYEN THANH TINH IS QUALIFIED UNDER ODP FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VN - HE WAS CODE AND SIGNAL OFFICER FROM 1962 UNTIL 04/30/75. HIS LAST RANK: MAJOR - LAST OCCUPATION: QUANG TRI PROVINCE'S SIGNAL AND COMMUNICATION SECTION'S CHIEF.
HE SPENT A LONG TIME IN THE REEDUCATION CAMPS

SECTION 3:-B I have files an Immigrant Visa Petition (I-130) for the above relative No X if yes, when date approves

SECTION 4 -(Complete this section only any of the persons listed in section 3 were closely associated with US programs, US government organizations, or US forms in Vietnam before April 1975. If not write N/A
NAME DESCRIPTION OF ASSOCIATION (If possible include dates, position supervisors, nature of duties, awards etc. Documentation will be needed)

N/A

REMARK: MR NGUYEN THANH TINH HAS SUBMITTED HIS ODP APPLICATIONS AND HAD THE I.V 527634

SECTION 5: These are the rest of my family members who are not listed in section (Please include your parents, brothers, sisters, spouse and children regard less of where are living. Include persons who are deceased as well. This information is required.)

NAME	RELATIONSHIP	PLACE/DATE OF BIRTH	PRESENT ADDRESS
------	--------------	---------------------	-----------------

N/A

SECTION 6: (If unmarried, write N/A) (If spouse is deceased, write Decease)
NAME OF WIFE/HUSBAND DATE/PLACE OF BIRTH PRESENT ADDRESS.

N/A

SECTION 7:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature

Thanh Nam

Date

02/12/88

Subscribed and sworn to before me,

Signature of Notary Public

[Signature]

This 12th day of February 1988

My Commission expires

My Commission Expires June 22, 1990